



Équipement de surveillance

SRL 6-60

FR
Français

Traduction des instructions de
montage et de mise en service

850013-00

Contenu

Correspondance des présentes instructions	4
Étendue de la livraison / Contenu de l'emballage	4
Application des présentes instructions	5
Représentations et symboles utilisés	5
Symboles de danger utilisés dans les présentes instructions	5
Présentation des avertissements	6
Termes techniques / Abréviations	7
Utilisation conforme	8
Récapitulatif des interconnexions d'appareils possibles	8
Directives et normes appliquées	9
Utilisation non conforme	9
Consignes de sécurité fondamentales	10
Qualification requise du personnel	10
Remarque relative à la responsabilité du fait des produits	10
Fonctionnement	11
Description du système - Destination.....	11
Description du fonctionnement du SRL 6-60.....	13
Configuration et commande du SRL 6-60	14
Données techniques	15
Réglages usine	16
Plaque d'identification / Marquage	17
Dimensions du boîtier	18
Montage	19
Étapes de montage requises.....	20
Interfaces et entrée de câble du SRL 6-60	21
Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique	22
Raccordement des fins de course de la vanne	22
Raccordement des voyants externes au bornier de sortie relais	22
Schéma de raccordement de l'équipement de surveillance SRL-6-60	23
Raccordement du système bus CAN	24
Câble de bus, longueur et section du câble.....	24
Exemple	24
Raccordement du système bus CAN	25
Remarques importantes pour le raccordement du système bus CAN.....	25
Brochage du connecteur mâle du bus CAN et du connecteur femelle pour les câbles de commande non pré-confectionnés.....	25
Configuration des appareils de commande de sécurité URS 60, URS 61	26

Contenu

Commande et navigation	27
Interface utilisateur (exemple - temps d'intervalle).....	27
Commande	27
Code couleur utilisé pour les champs de saisie et d'état	28
Connexion avec mot de passe.....	28
Démarrage, service, alarme et test	29
Page d'accueil après la mise en route.....	29
Temps d'intervalle - Brève description	29
Temps de veille- Brève description	30
Temps de purge.....	30
Purge.....	31
Stop.....	32
Fonction spéciale.....	33
Test de la purge pour vérification de la chaîne causale.....	34
Dispositif de contrôle	35
Comportement en cas de panne du réseau ou de rétablissement du réseau	35
Réglages	36
Ouvrir le menu principal.....	36
Régler Date / Heure	37
Réglage du débit en bauds	38
Réglage du débit en bauds sur le coupleur CAN 750-347 WAGO	38
Configuration de l'équipement de surveillance SRL 6-60	40
Ouvrir le menu « Setup ».....	40
Connexion avec mot de passe.....	41
Réglage de l'appareil de commande de sécurité, l'électrode de niveau et la fonction de l'électrode de niveau.....	41
Réglage du temps d'intervalle et du temps de veille.....	42
Terminer la configuration	42
Affichage des messages	43
Affichage de tous les événements et états du système	43
Défaillances du système	45
Erreurs fréquentes d'application et d'utilisation.....	45
Que faire en cas de défaillances du système	45
Contrôle du montage et du fonctionnement.....	45
Mise hors service / Démontage	46
Destruction	46
Retour d'appareils décontaminés	46
Déclaration de conformité UE	47

Correspondance des présentes instructions

Produit :

Équipement de surveillance SRL 6-60

Première édition :

BAN 850013-00/05-2020cm

© Copyright

Nous nous réservons tous les droits d'auteur sur cette documentation. Toute utilisation abusive, telle que la duplication et la transmission à des tiers, en particulier, est interdite. En application des conditions commerciales générales de la société GESTRA AG.

Étendue de la livraison / Contenu de l'emballage

- 1 x Équipement de surveillance SRL 6-60 dans boîtier pour montage mural*
- 1 x Instructions de montage et de mise en service

* Composants système de l'équipement de surveillance

L'équipement de surveillance SRL 6-60 est réalisé avec l'appareil compact XV102 de la société Eaton. Associé au système E/S WAGO 750, il constitue l'équipement de surveillance SRL 6-60.

Application des présentes instructions

Ces instructions décrivent l'utilisation conforme de l'équipement de surveillance SRL 6-60. Elles s'adressent à toutes les personnes chargées de l'intégration de cet appareil à un système de commande, de son montage, sa mise en service, son utilisation, son entretien et sa destruction. Toute personne amenée à exécuter ces activités doit avoir lu et compris ces instructions de montage et de mise en service.

- Lisez intégralement ces instructions et respectez toutes les consignes.
- Lisez également les modes d'emploi des accessoires, le cas échéant.
- Les instructions de montage et de mise en service font partie de l'appareil. Conservez-les de façon à ce qu'elles soient facilement accessibles.

Disponibilité des présentes instructions de montage et de mise en service

- Assurez-vous que ces instructions de montage et de mise en service sont toujours à la disposition de l'opérateur.
- Joignez les instructions de montage et de mise en service à l'appareil si vous remettez ou vendez l'appareil à des tiers.

Représentations et symboles utilisés

1. Étapes

2.

- Énumérations
 - ◆ Sous-points dans les énumérations

A Légendes des illustrations



Informations supplémentaires



Lisez les instructions de montage et de mise en service correspondantes

Symboles de danger utilisés dans les présentes instructions



Zone de danger / Situation dangereuse



Danger de mort par électrocution

Présentation des avertissements

DANGER

Mise en garde contre une situation dangereuse entraînant la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Mise en garde contre une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Mise en garde contre une situation pouvant entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne.

ATTENTION

Mise en garde contre une situation entraînant des dommages matériels ou environnementaux.

Termes techniques / Abréviations

Vous trouverez ci-dessous l'explication de certains termes techniques et abréviations, etc. utilisés dans les présentes instructions.

Bus CAN (bus Controller Area Network)

Norme de transfert de données et interface de connexion d'appareils électroniques, capteurs et commandes. Des données peuvent être envoyées et réceptionnées.

NRG .. / URS .. / URB .. / SRL .. / NRS.. / etc.

Appareils et désignations du type de la société GESTRA AG.

SELV (Safety Extra Low Voltage)

Très basse tension de sécurité

Temps d'intervalle

Intervalle de temps au cours duquel, selon le mode de fonctionnement (par ex. fonctionnement sur 24 h/72 h), les tuyauteries doivent être purgées.

Temps de veille

La purge doit être déclenchée pendant ce laps de temps. Le temps de veille démarre après l'écoulement du temps d'intervalle.

Temps de purge

La purge doit être exécutée par actionnement des vannes pendant ce laps de temps. Le démarrage du temps de purge est également communiqué à l'appareil de commande de sécurité URS 60 / URS 61 où il s'écoule parallèlement au temps de purge.

Utilisation conforme

L'équipement de surveillance SRL 6-60 doit impérativement être utilisé en association avec les limiteurs de niveau d'eau pour niveau d'eau bas (NB) ou les sécurités de niveau d'eau élevé (NH) extérieurs et l'appareil de commande de sécurité URS 60 ou URS 61 pour la surveillance du rinçage séparé des conduites vers la bouteille extérieure.

Récapitulatif des interconnexions d'appareils possibles

Limiteur de niveau d'eau	Sécurité de niveau d'eau élevé	Régulateur de sécurité pour limiteur	Unité de commande	Équipement de surveillance
NRG 16-60	NRG 16-61			SRL 6-60
NRG 17-60	NRG 17-61	URS 60	URB 60	
NRG 19-60	NRG 19-61	URS 61	SPECTOR <i>control</i>	
NRG 111-60	NRG 111-61			

Fig. 1

Légende de la Fig. 1 :

NRG = Électrode de niveau

URS = Appareil de commande de sécurité SPECTOR*connect*

URB = Appareil de commande et de visualisation

SRL = Équipement de surveillance



Afin de garantir une utilisation conforme dans toute application, lisez également les instructions de montage et de mise en service des composants du système utilisés.

- Vous trouverez les instructions de montage et de mise en service actuelles sur notre site Internet :
<http://www.gestra.com/documents/brochures.html>

Utilisation conforme

Directives et normes appliquées

L'équipement de surveillance SRL 6-60 est contrôlé et homologué pour une utilisation dans le domaine de validité des directives et normes suivantes :

Directives :

- Directive 2014/30/UE Directive CEM
- Directive 2014/35/UE Directive basse tension

Normes :

- 61000-6-2 Immunité pour les environnements industriels
- 61000-6-4 Émissions pour les environnements industriels

Utilisation non conforme



L'utilisation des appareils dans des zones présentant un risque d'explosion expose à un danger de mort par explosion.

L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones présentant un risque d'explosion.



Un appareil sans plaque d'identification spécifique ne doit pas être mis en service.

La plaque d'identification indique les propriétés techniques de l'appareil.

Consignes de sécurité fondamentales



Les travaux sur les installations électriques exposent à un danger de mort par électrocution.

- Avant d'ouvrir le boîtier et d'effectuer des travaux sur les borniers, mettez toujours l'appareil hors tension.
- Contrôlez l'absence de tension avant de commencer les travaux sur l'installation.



Les appareils défectueux mettent en danger la sécurité de l'installation dans son ensemble.

Ne remplacez les appareils défectueux que par des appareils du même type de GESTRA AG.

Qualification requise du personnel

Activités	Personnel	
Intégration au système de commande	Professionnels qualifiés	Concepteurs d'installations
Montage/raccordement électrique/mise en service	Professionnels qualifiés	Électricien qualifié/exécution des installations L'appareil ne doit être monté, raccordé à l'électricité et mis en service que par des personnes aptes et initiées.
Service	Conducteurs de chaudière	Personnes initiées par l'exploitant
Travaux d'entretien	Professionnels qualifiés	Électricien qualifié Les travaux d'entretien et d'adaptation ne doivent être effectués que par des employés autorisés ayant suivi une formation spécifique.
Postéquipement	Professionnels qualifiés	Fabricant de l'installation

Fig. 2

Remarque relative à la responsabilité du fait des produits

En tant que fabricant, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs à une utilisation non conforme des appareils.

Fonctionnement

Description du système - Destination

Lorsque des électrodes de niveau NB/NH sont installées dans des bouteilles extérieures, une surveillance de la purge périodique des tuyauteries est impérative. Un équipement de surveillance est nécessaire pour chaque bouteille extérieure.

Pour la purge, les tuyauteries sont fermées individuellement l'une après l'autre puis à nouveau ouvertes et l'eau est évacuée de la bouteille extérieure. L'équipement de surveillance SRL 6-60 surveille le respect des durées spécifiées et l'ordre d'actionnement des vannes.

Afin d'éviter les arrêts pendant la purge, l'appareil de commande de sécurité correspondant ignore les signalements de niveau correspondants de l'électrode de niveau NB.

Composants de l'équipement de surveillance SRL 6-60 :

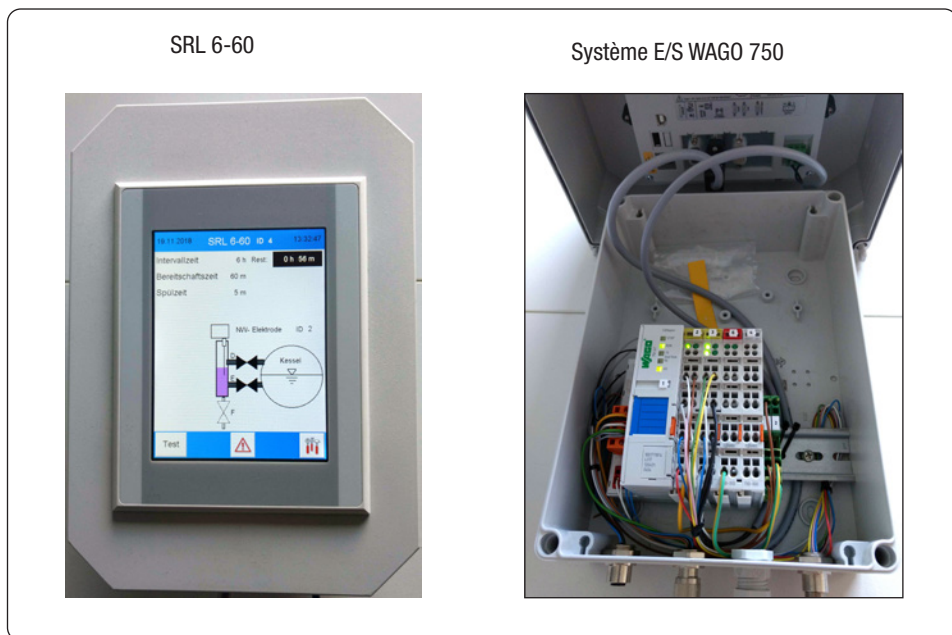


Fig. 3

Fonctionnement

Principe de fonctionnement

La Fig. 4 représente un système de limiteur de niveau d'eau avec une électrode de niveau située dans la chaudière et la deuxième électrode dans une bouteille extérieure.

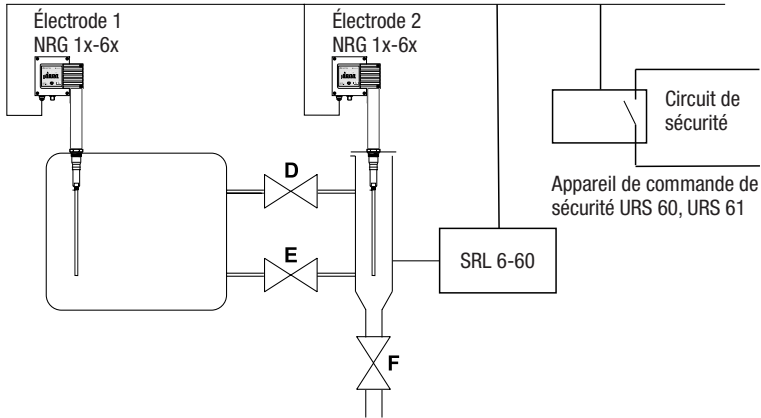


Fig. 4

La combinaison suivante est également possible :

- 2 x Électrode de niveau NRG 1x-6x extérieure
- 2 x Équipement de surveillance SRL 6-60
- 1 x Appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61

L'équipement de surveillance SRL 6-60 surveille les temps suivants :

■ Temps d'intervalle

Intervalle de temps au cours duquel, selon le mode de fonctionnement (par ex. fonctionnement sur 24 h/72 h), les tuyauteries doivent être purgées.

■ Temps de veille

La purge doit être déclenchée pendant ce laps de temps. Le temps de veille démarre après l'écoulement du temps d'intervalle.

■ Temps de purge (fonction de sécurité)

La purge doit être exécutée par actionnement des vannes pendant ce laps de temps. L'actionnement des vannes est signalé par interrogation des interrupteurs de fin de course, de même que l'émersion de l'électrode de niveau NB.

Le démarrage du temps de purge a également été communiqué à l'appareil de commande de sécurité URS 60 / URS 61 et s'écoule parallèlement au temps de purge du SRL. Si un message fait défaut pendant le temps de purge, le circuit de sécurité s'ouvre. Vu qu'un limiteur de niveau d'eau peut rester ponté au maximum 5 minutes, la surveillance du temps de purge est une fonction de sécurité.

Fonctionnement

Description du fonctionnement du SRL 6-60

L'équipement de surveillance SRL 6-60 envoie par cycles 1/s le télégramme de données « Message de vie SRL 6-60 » à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61.

L'équipement de surveillance SRL 6-60 génère la base de temps pour les temps d'intervalle de purge et surveille le respect des intervalles de purge :

Au terme du temps d'intervalle, le temps de veille démarre et le temps d'intervalle est remis à sa valeur initiale. La purge doit être démarrée pendant le temps de veille.

En cas de dépassement du temps de veille, l'équipement de surveillance envoie la commande « Ouvrir le circuit de sécurité » et « Évaluer le signal limiteur de l'électrode de niveau NB 1 (2) » à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61.

Le démarrage de la purge est constaté lorsque la vanne **D** ou **E** quitte l'interrupteur de fin de course OUVERT. Au début de la purge, un télégramme de données : « Ignorer le signal limiteur de l'électrode de niveau NB 1 (2) » et à la fin de la purge, un télégramme de données : « Évaluer le signal limiteur de l'électrode de niveau NB 1 (2) » est transmis à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61.

Comportement en cas de dépassement du temps de purge

En cas de dépassement du temps de purge (5 min.), l'équipement de surveillance envoie l'ordre « Ouvrir le circuit de sécurité » et « Évaluer le signal limiteur de l'électrode de niveau NB 1 (2) » à l'appareil de commande de sécurité. L'ordre n'est retiré que lorsque la purge est achevée avec succès.

En cas de surveillance d'une sécurité de niveau d'eau élevé extérieure, les signaux de l'électrode de niveau NH ne sont pas évalués.

Comportement en cas de purge hors du temps de veille

Le lancement d'une purge hors du temps de veille, entraîne la remise zéro du temps d'intervalle. Le temps d'intervalle est réglé sur 24 h ou 72 h départ usine. La même chose s'applique au temps de veille et au temps de purge. Ces réglages sont affichés sur l'écran de l'équipement de surveillance.

Sélection de l'appareil de commande et de l'électrode de niveau, voir page 41

Via le menu correspondant de l'équipement de surveillance, il est possible de sélectionner l'appareil de commande de sécurité avec lequel doit communiquer l'équipement de surveillance et l'électrode de niveau à surveiller. Les spécifications suivantes doivent être respectées :

Appareil de commande de sécurité	ID Electrode de niveau 1	ID SRL 6-60	ID Electrode de niveau 2	ID SRL 6-60
URS 60	1	3 *	2	4 *
URS 61	5	7 *	6	8 *

* L'ID de l'équipement de surveillance SRL 6-60 est automatiquement attribué par la sélection de l'appareil de commande de sécurité, voir page 40.

Fig. 5

Fonctionnement

Configuration et commande du SRL 6-60

Configuration avec protection par mot de passe, voir page 28

La configuration ne peut être modifiée qu'après connexion avec mot de passe. Ceci empêche la modification des paramètres et des réglages par des personnes non autorisées.

Commande, voir page 27

La commande et la configuration du SRL 6-60 se font directement sur place à l'aide du clavier tactile couleur.

Données techniques

Alimentation électrique

- 24 V DC (---), + 20 % / - 15 % - SELV

Puissance absorbée

- 10 W max.

Indice de protection

- Boîtier : IP 65

Interfaces de transmission de données

- 1 x Interface pour bus CAN selon ISO 11898 CANopen, sans isolation galvanique
- 1 x Ethernet (RJ 45) pour commande à distance (option)

Entrées

- 1 x Borne d'entrée numérique 4 canaux 24 V DC
- 1 x Borne d'entrée numérique 2 canaux 24 V DC
pour 5 contacts sans potentiel des interrupteurs de fin de course des vannes

Sorties

- 1 x Borne de sortie relais 2 canaux 230 V AC, 30 V DC
- 2 x Contacts de travail, sans potentiel ; courant de commutation AC/DC, 2 A max.
pour affichage externe « Temps de veille en cours » et « Arrêt (stop) »

Temps d'intervalle

- Plage de réglage : 2 à 255 minutes (réglage usine, voir page 16)

Temps de veille

- Plage de réglage : 15 minutes à 2 heures (réglage usine, voir page 16)

Temps de purge

- 5 minutes (réglage usine)

Débit en bauds

- Vitesse de transmission : 50 kbit/s (longueur de câble jusqu'à 250 m)/(réglage usine)

Éléments de signalisation et de commande

- Écran tactile couleur capacitif 5,7" avec rétro-éclairage LED
- Résolution : 640 x 480 pixels (WVGA)
- Luminosité : 250 Cd/m²
- Dimensions (champ de vision) : 110 mm x 65 mm

Données techniques

Conditions ambiantes admissibles

- Température de service : 0 °C – 50 °C
- Température de stockage : -20 °C – 60 °C
- Température de transport : -20 °C – 60 °C
- Humidité de l'air : 10 % – 95 % humidité de l'air relative, sans condensation

Corps

- Boîtier pour montage mural
- Matériau : polycarbonate (gris clair)

Dimensions, voir page 18

- Plaque frontale : (L x H x P) 180 x 254 x 165 mm

Poids

- env. 2,1 kg

Réglages usine

L'équipement de surveillance SRL 6-60 est livré départ usine comme suit :

- Débit en bauds : 50 kbit/s
- ID : voir tableau ci-dessous
- Temps d'intervalle : 24 heures
- Temps de veille : 1 heure
- Temps de purge : 5 minutes
- Synchronisation temporelle : Marche
- Mot de passe : 3503

Appareil	Écran tactile ID de nœud	Wago ES ID de nœud	CANopen Objet		
			1008	1009	100A
SRL 6-60_1	123	122	SRL 6-60_1	393158	311216-10
SRL 6-60_2	125	124	SRL 6-60_2	393259	311217-10
SRL 6-60_3	121	120	SRL 6-60_3	393260	311218-10

Fig. 6

Plaque d'identification / Marquage

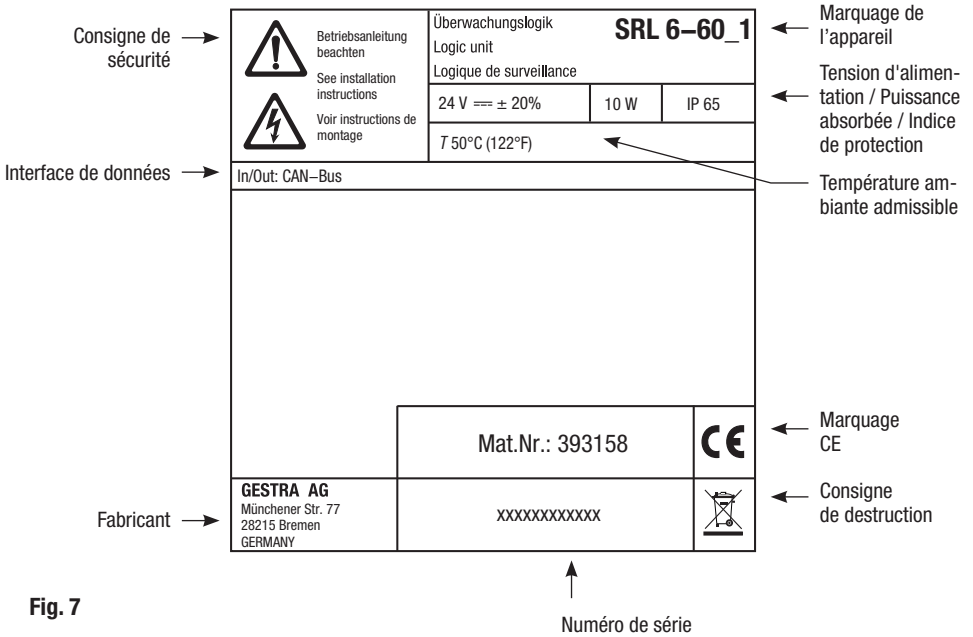


Fig. 7

Dimensions du boîtier

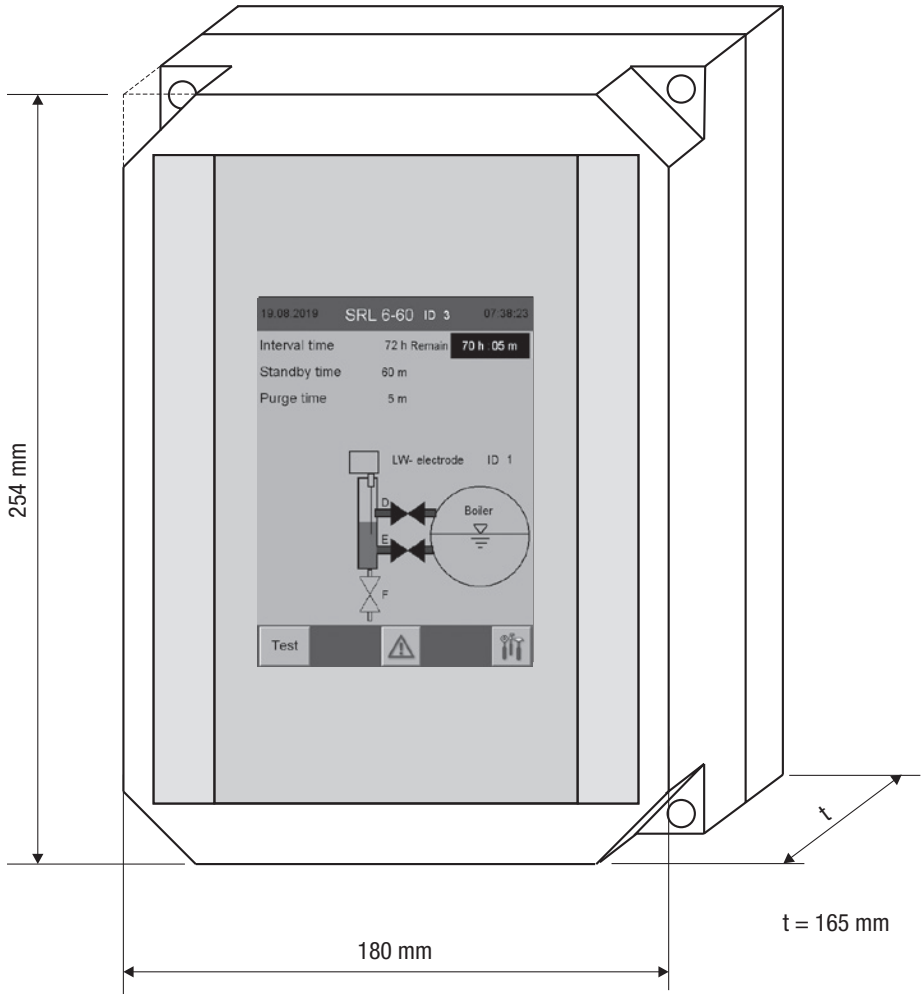


Fig. 8

Montage

Le montage de l'équipement de surveillance SRL 6-60 doit avoir lieu le plus près possible de la bouteille extérieure.

Le boîtier de l'équipement de surveillance est prévu pour un montage mural. Les quatre trous de fixation sont accessibles après dépose de la partie supérieure du boîtier.



Les dimensions des trous de fixation sont gravées au dos du boîtier.



La pénétration d'eau constitue un danger de mort par court-circuit et choc électrique.

L'eau peut pénétrer à travers les joints de boîtier ou les raccords vissés de câble défectueux et provoquer un court-circuit.

- Contrôlez et nettoyez le joint du couvercle avant de refermer le couvercle.
- Utilisez exclusivement le joint prescrit pour le raccord vissé de câble, remplacez les joints et raccords vissés de câble défectueux.





Si le montage est effectué à l'extérieur, en dehors d'un bâtiment protecteur, il y a un risque de dégradation due aux influences de l'environnement.

- Tenez compte des conditions ambiantes admissibles indiquées dans les données techniques, « Conditions ambiantes admissibles » à la page 16.
- L'appareil ne doit pas être utilisé en dessous du point de congélation.
 - ◆ Aux températures inférieures au point de congélation, utilisez une source de chaleur appropriée (par ex. un chauffage pour armoire de commande, etc.).
- Évitez les courants de compensation du potentiel dans les blindages en procédant à une mise à la terre centrale de toutes les parties de l'installation.
- Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct, de la condensation et des fortes pluies à l'aide d'un capot de protection.
- Utilisez des chemins de câbles résistants aux UV pour la pose du câble de raccordement.
- Prenez les autres mesures nécessaires pour protéger l'appareil de la foudre, des insectes, des animaux et de l'air salin.

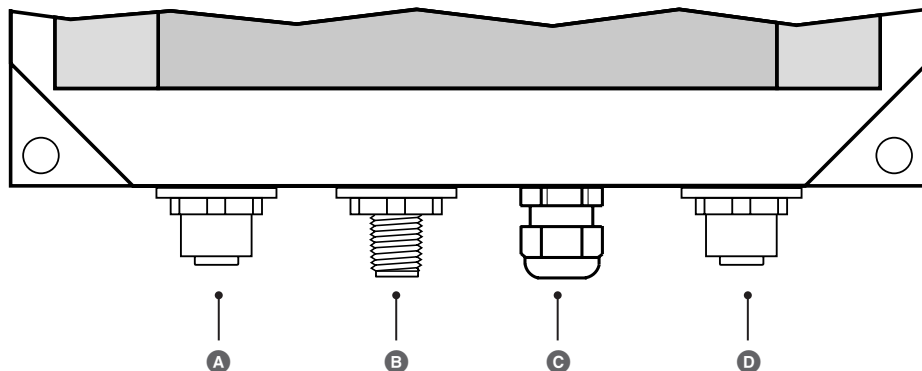
Montage

Étapes de montage requises

1. Mettez l'installation hors tension et vérifiez qu'elle est bien hors tension.
2. Ouvrez le couvercle avec un tournevis à fente.
3. Déterminez la position de montage souhaitée et montez le boîtier.
4. Posez tous les câbles de raccordement nécessaires en toute sécurité jusqu'au boîtier.
5. Desserrez le raccord vissé de câble  et faites passer le câble de raccordement des voyants externes à travers le raccord vissé, joint compris.
6. Raccordez les dispositifs de signalisation externes conformément au schéma de raccordement, voir page 23.
7. Serrez à fond le raccord vissé de câble  pour assurer une étanchéité suffisante.
8. Revissez le couvercle à fond en veillant à la bonne assise du joint.

Interfaces et entrée de câble du SRL 6-60

Les interfaces et un raccord vissé de câble se trouvent sur la face inférieure du boîtier.



- A** Connecteur femelle bus CAN M12 à 5 pôles, code A
- B** Connecteur mâle bus CAN M12 à 5 pôles, code A
- C** Raccord vissé de câble M12, entrée de câble pour le raccordement de voyants externes
- D** Connecteur femelle bus CAN M12 à 8 pôles, raccordement des fins de course de vanne

Fig. 9

Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique

DANGER



Les travaux sur les installations électriques exposent à un danger de mort par électrocution.

- Avant d'ouvrir le boîtier et d'effectuer des travaux sur les borniers, mettez toujours l'appareil hors tension.
- Contrôlez l'absence de tension avant de commencer les travaux sur l'installation.

DANGER



Un raccordement erroné de l'équipement de surveillance SRL6-60 et de tous les composants correspondants compromet la sécurité de l'installation.

- Raccordez l'équipement de surveillance et tous les composants correspondants conformément au schéma de raccordement Fig. 10 (voir page 23) des présentes instructions.
- N'utilisez pas de bornes non affectées comme ponts ou bornes d'accès.

Raccordement des fins de course de vanne

Conditions préliminaires au raccordement des fins de course de vanne

La bouteille extérieure est dotée de trois vannes d'arrêt. Les vannes « **D** » et « **E** » sont respectivement équipées de deux contacts fin de course pour la position « OUVERT » (**D 1 / E 1**) et pour la position « FERMÉ » (**D 2 / E 2**). La soupape de vidange « **F** » n'est équipée que d'un contact fin de course pour la position « FERMÉ » (**F 2**).

- Les contacts fin de course des vannes doivent posséder des contacts sans potentiel.
- Pour le raccordement des contacts fin de course, nous recommandons un câble de commande, par ex. Ölflex 110 H, 7 x 1 mm² et l'installation d'un répartiteur intermédiaire directement sur la bouteille extérieure.

Utilisez le câble de commande préconfectionné fourni

Un câble de commande préconfectionné (avec connecteurs) est fourni pour le raccordement du répartiteur intermédiaire à l'équipement de surveillance SRL 6-60.

Raccordement des voyants externes au bornier de sortie relais

Il est possible de raccorder des voyants externes directement au bornier de sortie relais pour l'affichage « Temps de veille » et « Arrêt (stop) ».

Introduisez le câble de raccordement à travers le raccord vissé de câble du boîtier , voir page 21.

Schéma de raccordement de l'équipement de surveillance SRL-6-60

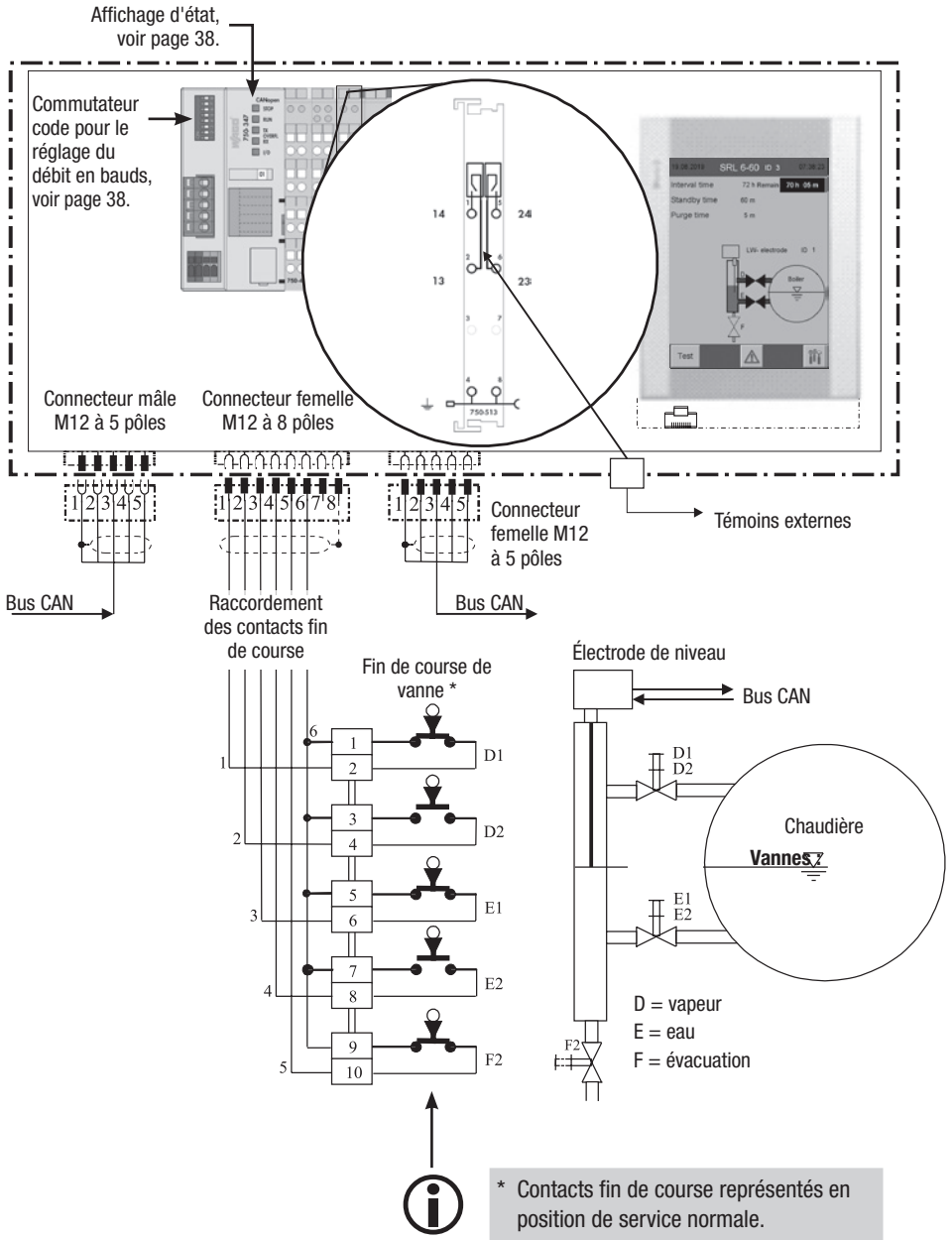


Fig. 10

Raccordement du système bus CAN

Câble de bus, longueur et section du câble

- Utilisez un câble de commande multiconducteur à paires torsadées, blindé comme câble de bus, par ex. UNITRONIC® BUS CAN 2 x 2 x .. mm² ou RE-2YCYV-fl 2 x 2 x .. mm².
- Des câbles de commande préconfectionnés (avec connecteurs mâle et femelle) sont disponibles comme accessoires en différentes longueurs.
- La longueur du câble détermine le débit en bauds (vitesse de transmission) entre les terminaux du bus et la consommation de courant totale des transmetteurs de mesure détermine la section du câble.
- 0,2 A à 24 V sont nécessaires par capteur. Avec 5 capteurs, la chute de tension est donc d'env. 8 V par 100 m avec des câbles de 0,5 mm². Le système fonctionne alors à ses limites.
- S'il y a plus de 5 capteurs et si la longueur des câbles est ≥ 100 m, la section des câbles doit être doublée à 1,0 mm².
- Pour les distances importantes > 100 m, l'alimentation 24 V DC peut également se faire sur place.

Exemple

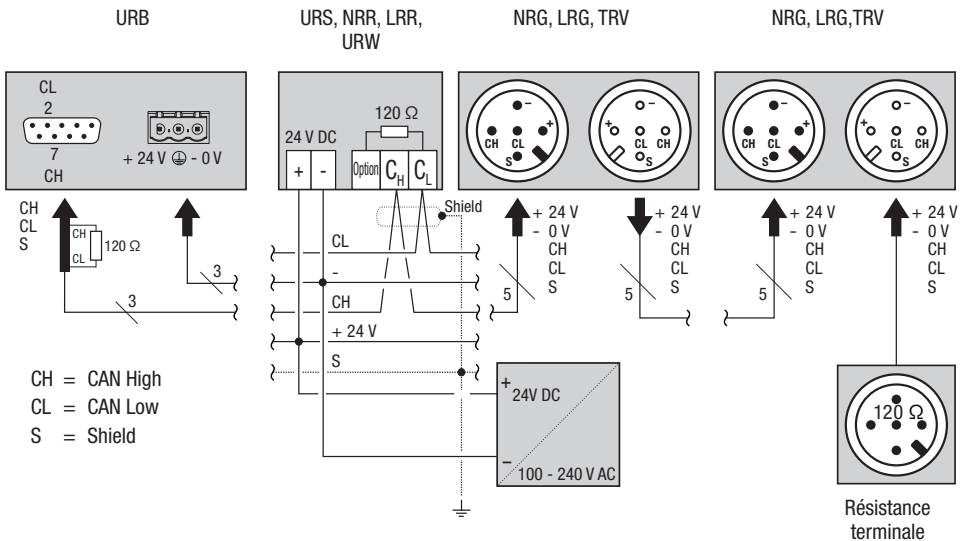


Fig. 11

Raccordement du système bus CAN

Remarques importantes pour le raccordement du système bus CAN

- L'alimentation du système SPECTORconnect nécessite un bloc d'alimentation SELV 24 V DC séparé des charges commutées.
- Câbler uniquement en série. Le câblage en étoile n'est pas autorisé !
- Évitez les différences de potentiel dans les parties de l'installation par une mise à la terre centrale.
 - ◆ Reliez les blindages des câbles de bus entre eux et au point de mise à la terre central (PMTc).
- Si deux ou plusieurs composants système sont reliés dans un réseau bus CAN, une résistance terminale de 120 Ω doit être installée entre les bornes C_L / C_H du **premier** et du **dernier** appareil.
- La résistance terminale doit être branchée dans le connecteur du bus CAN entre la broche 2 et la broche 7 si vous utilisez l'URB comme premier ou dernier appareil.
- Le réseau bus CAN ne doit comporter respectivement qu'un appareil de commande de sécurité URS 60 et URS 61.
- Le réseau bus CAN ne doit pas être interrompu pendant le fonctionnement !
En cas d'interruption, un message de défaut est généré.

Brochage du connecteur mâle du bus CAN et du connecteur femelle pour les câbles de commande non pré-confectionnés

Si les câbles de commande pré-confectionnés ne sont pas utilisés, câblez les connecteurs mâles et les connecteurs femelles du bus CAN conformément au schéma de câblage **Fig. 12**.

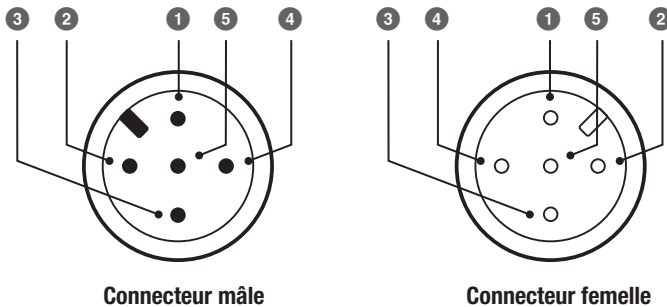


Fig. 12

① S	Shield (blindage)
② + 24 V	Alimentation électrique
③ - 0 V	Alimentation électrique
④ CH	CAN High - données
⑤ CH	CAN Low - données

Configuration des appareils de commande de sécurité URS 60, URS 61

Avant la mise en service de l'équipement de surveillance SRL 6-60, vous devez configurer la fonction de limitation requise sur l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61.



Lisez à ce propos également les instructions de montage et de mise en service de l'appareil de commande de sécurité utilisé.



**Commutateur code ② sur l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 respectif-
Commutateur coulissant blanc**

Appareil de commande de sécurité URS 60 / URS 61

Commutateur code ②								Fonction de limitation 1 à 4 NB = Limiteur de niveau d'eau bas				
S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	>	1	2	3	4
ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	>	NB 1 extérieur		SRL 6-60	
ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	>	NB1 intérieur	NB 2 extérieur		SRL 6-60
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	>	NB 1 extérieur	NB 2 extérieur	SRL 6-60	SRL 6-60

Commande et navigation

La commande de l'équipement de surveillance SRL 6-60 se fait directement sur place à l'aide du clavier tactile couleur.

Interface utilisateur (exemple - temps d'intervalle)

L'interface utilisateur du SRL 6-60 est subdivisée en trois zones :

En-tête avec date/heure et état de l'appareil

Surface d'affichage

Indique les états de fonctionnement, les valeurs réelles et les électrodes de niveau utilisées.

Sur certaines pages, on trouve également des champs de saisie ou de sélection.

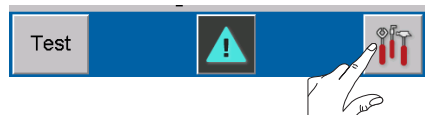
Pied de page avec touches

The screenshot displays the main status page of the SRL 6-60. At the top, it shows the date '19.08.2019', the device ID 'SRL 6-60 ID 3', and the time '07:38:23'. Below this, a table lists operational parameters: 'Interval time' with '72 h Remain' and '70 h 05 m', 'Standby time' at '60 m', and 'Purge time' at '5 m'. The central part of the screen features a schematic diagram of a boiler system with components labeled 'LW- electrode ID 1', 'D', 'E', and 'F'. At the bottom, a blue navigation bar contains three icons: a 'Test' button, a warning triangle, and a wrench and screwdriver icon.

Les touches du pied de page servent à ouvrir les pages de paramètres correspondantes. Selon la page et la configuration, les symboles sont modifiés dynamiquement ou affichés/masqués.

Commande

Toutes les saisies et actions, par exemple l'appel du menu Setup ou des pages de paramètres, s'effectuent en appuyant sur les touches et les champs de saisie indiqués.



The screenshot shows the 'Setup' menu. At the top, it displays the date '21.08.2019', the title 'Setup', and the time '06:28:21'. Below this, there are two rows of settings: 'Interval time' with a value of '24 h' and 'Standby time' with a value of '60 m'. Each value is enclosed in a rectangular input field.

Commande et navigation

Code couleur utilisé pour les champs de saisie et d'état

Exemples :

Les champs de saisie sont représentés par une ombre 3D. Ils restent inertes tant que l'utilisateur ne s'est pas connecté avec son mot de passe.


Les paramètres actifs sont affichés sur fond blanc.

22.08.2019	SRL 6-60 ID 3	05:49:29
Interval time	24 h Remain	23 h 59 m
Standby time	Remain	59 : 36
Purge time	5 m	

19.08.2019	Setup	07:39:16
Interval time	72 h	
Standby time	60 m	
Controller	URS 60	URS 61
Electrode	1	2

Connexion avec mot de passe

Pour saisir le débit en bauds et configurer l'équipement de surveillance, vous devez vous connecter avec un mot de passe.

1.  Ouvrez le menu « Login-User ».
2. **Password** Appuyez sur « Password »
3. Entrez le mot de passe via le clavier virtuel.

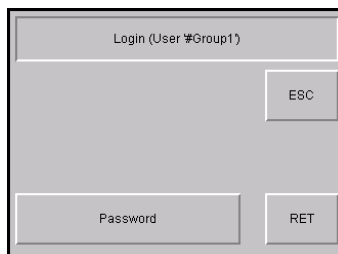
Réglage usine = 3503

4. **RET** Confirmez le mot de passe.
5. **RET** Fermez le menu « Login-User ».
6. Continuez avec les réglages respectifs.

Tenir compte de la limite de temps



L'utilisateur est déconnecté en l'absence d'action pendant 60 secondes.



Démarrage, service, alarme et test

Page d'accueil après la mise en route

La page d'accueil s'affiche dès que l'alimentation électrique est établie. Elle donne un aperçu de l'état de l'installation et des temps réglés.

Par ailleurs, elle indique l'électrode de niveau (avec ID) surveillée.

Description des options :



Ouvrir le menu principal,
voir page 36



Ouvrir la page Messages,
voir page 43



Test - Démarrer le temps de purge
hors du temps d'intervalle,
voir page 34

19.08.2019 SRL 6-60 ID 3 07:38:23

Interval time	72 h Remain	70 h 05 m
Standby time	60 m	
Purge time	5 m	

LW- electrode ID 1

Boiler

D

E

F

Test

Warning triangle icon

Wrench and screwdriver icon

The screenshot shows a home screen with a blue header containing the date, time, and device ID. Below the header is a table with three rows of status information. A dashed oval highlights a schematic diagram of the boiler system, showing a vertical pipe with a float valve (F), two valves (D and E), and an LW-electrode (ID 1) connected to a boiler. At the bottom of the screen, there are three buttons: 'Test', a warning triangle icon, and a wrench and screwdriver icon.

Temps d'intervalle - Brève description

- Le temps d'intervalle commence à s'écouler après la mise en route du système.
- **Résiduel**
De plus, le temps résiduel est affiché.
- Celui-ci peut être synchronisé à tout moment par fermeture d'une vanne de raccordement (**E ou D**), c.-à-d. que le temps de purge commence à s'écouler et que le temps d'intervalle revient à la valeur initiale (par ex. 24 h).
- Pendant le fonctionnement, le temps de veille est toujours lancé après écoulement du temps d'intervalle. Le temps d'intervalle revient immédiatement à la valeur initiale (par ex. 24 h).

Démarrage, service, alarme et test

Temps de veille- Brève description

Le temps de veille est indiqué par clignotement de la ligne de texte et par affichage du temps de veille résiduel.

- La purge doit être démarrée pendant le temps de veille.
- **Fermer ▼ clignote**
Dès que le symbole de vanne (▼) clignote, fermez la vanne d'eau (E) pour lancer la purge.
- La purge est démarrée dès qu'une vanne de raccordement (E ou D) quitte la position finale OUVERT.

Que se passe-t-il si la purge n'est pas démarrée ?

- Un ordre d'arrêt est envoyé à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 une fois le temps de veille écoulé.
- Le circuit de sécurité est alors interrompu.

22.08.2019 SRL 6-60 ID 3 05:49:29

Interval time	24 h	Remain	23 h 59 m
Standby time		Remain	59 : 36
Purge time	5 m		

Close

LW- electrode ID 1

Boiler

D

E

F

Test

Temps de purge

Le temps de purge est indiqué par clignotement de la ligne de texte et par affichage du temps de purge résiduel.

- Le démarrage de la purge est transmis de l'équipement de surveillance à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 via le bus CAN.
- Pendant le temps de purge, l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 ignore le signal de l'électrode de niveau.
- Le temps de purge maximal est limité à 5 minutes.
- L'état de l'électrode de niveau est affiché dynamiquement dans le graphique.

23.08.2019 SRL 6-60 ID 3 11:19:27

Interval time	24 h	Remain	23 h 59 m
Standby time	60 m		
Purge time		Remain	4 : 25

Open

LW- electrode ID 1

Boiler

D

E

F

Test

Démarrage, service, alarme et test

Purge

Selon le type d'installation, purgez la bouteille extérieure dans l'ordre suivant :

Chaudière à vapeur	Installation à eau surchauffée
Purge Vanne D - OUVERT Vanne E - FERMÉ Vanne F - FERMÉ	Purge Vanne D - FERMÉ Vanne E - FERMÉ Vanne F - FERMÉ
Purge Vanne D - OUVERT Vanne E - FERMÉ Vanne F - OUVERT	Purge Vanne D - FERMÉ Vanne E - FERMÉ Vanne F - OUVERT - Ouvrir soupape de désaération *
Purge Attendre le message NB : ... 37 secondes	
Purge Vanne D - FERMÉ Vanne E - FERMÉ Vanne F - OUVERT	Purge Vanne D - FERMÉ Vanne E - FERMÉ Vanne F - FERMÉ
Purge Vanne D - FERMÉ Vanne E - OUVERT Vanne F - OUVERT	Purge Vanne D - OUVERT Vanne E - OUVERT Vanne F - FERMÉ - Ouvrir soupape de désaération *
Purge Vanne D - OUVERT Vanne E - OUVERT Vanne F - FERMÉ	Purge Attendre le remplissage normal <i>* Soupape de désaération sur bouteille extérieure, le cas échéant</i>

Fig. 13

Les étapes requises sont affichées sur le moniteur par des textes et symboles (**ouvrir ▲ / fermer ▼**).

Terminer la purge

La purge est terminée dès que toutes les vannes sont revenues en position initiale.

Configuration de l'équipement de surveillance SRL 6-60

Au cours de la configuration de l'équipement de surveillance SRL 6-60, réglez le type d'installation (chaudière à vapeur ou installation à eau surchauffée), voir page 41.

Démarrage, service, alarme et test

Stop

Le dépassement du temps de veille ou de purge est signalé à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 par l'équipement de surveillance via le bus CAN, ce qui entraîne l'ouverture du circuit de sécurité.

Affichage après désactivation (Ouverture) du circuit de sécurité

■ STOP - clignotant

Surveillance supplémentaire du temps de purge sur l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61

Simultanément, le temps de purge est surveillé par l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61, ce qui entraîne une ouverture du circuit de sécurité en cas de dépassement mettant en danger la sécurité.

Quand l'interruption du circuit de sécurité est-elle annulée ?

L'interruption et le signal STOP ne sont annulés qu'une fois la purge achevée avec succès.

Annulation du verrouillage du circuit de sécurité

L'interruption entraîne la désactivation et le verrouillage du circuit de sécurité pour le chauffage. Après la purge, le verrouillage doit donc être à nouveau annulé.

The screenshot displays the control interface for the SRL 6-60 system. At the top, it shows the date and time: 23.08.2019, 11:24:03, and the unit ID: SRL 6-60 ID 3. Below this, the status is 'STOP' in a red bar. The interface shows the following data:

Interval time	24 h	Remain	23 h 54 m
Standby time	60 m		
Purge time		Remain	0 : 00

The schematic diagram shows a boiler connected to an LW-electrode (ID 1). The boiler has a water level indicator. The circuit includes a valve labeled 'Open' and a valve labeled 'F'. The boiler is connected to the electrode via a line with a valve labeled 'D' and 'E'.

At the bottom of the interface, there is a 'Test' button, a red warning triangle icon, and a wrench and screwdriver icon.

Démarrage, service, alarme et test

Fonction spéciale

La purge simultanée n'est pas autorisée

Si les deux électrodes de niveau NB sont installées dans des bouteilles extérieures de la chaudière, une purge simultanée n'est pas autorisée.

Comportement de l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61

Si, au cours de la purge d'un équipement de surveillance SRL 6-60, l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 reçoit le message « **Démarrer purge** » du second équipement de surveillance, le circuit de sécurité est immédiatement interrompu.

Affichage sur l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61

- La LED 1 jaune est allumée.



L'interruption du circuit de sécurité n'est à nouveau annulée qu'une fois la purge achevée avec succès sur les deux appareils.

Démarrage, service, alarme et test

Test de la purge pour vérification de la chaîne causale

Test

Lancer un test de purge.

Pour ce faire, appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton Test.



Aucune vanne ne doit être manipulée au cours du test, ce qui entraînerait un redémarrage du temps d'intervalle.



Aucun test n'est possible pendant le temps de veille. La chaîne causale doit alors être contrôlée par une purge retardée.

Déroulement du test :

1. En démarrant le test, le « temps de purge » est lancée hors du « temps d'intervalle ».

Tenez compte de l'affichage :

Au démarrage du test, les messages de texte « Test » et « Temps de purge » clignotent.

2. Une fois le temps de purge écoulé, le circuit de sécurité est désactivé et verrouillé.
3. 10 secondes plus tard, le circuit de sécurité est automatiquement réactivé et peut être déverrouillé.

The screenshot shows the control panel interface. At the top, it displays the date '23.08.2019', the device ID 'SRL 6-60 ID 3', and the time '11:26:02'. Below this, it shows the 'Interval time' as '24 h' with 'Remain' at '23 h 52 m'. The 'Standby time' is '60 m'. The 'Purge time' is shown as 'Remain 4 : 19'. A schematic diagram of the boiler system is displayed, showing an 'LW- electrode ID 1' connected to a 'Boiler' via pipes labeled 'D', 'E', and 'F'. A 'Test' button is highlighted with a dashed circle. At the bottom of the panel, there is a 'Test' button, a red warning triangle icon, and a red tools icon. An arrow points from the warning triangle icon to the text below.

Signalisation du test par affichage clignotant

Démarrage, service, alarme et test

Dispositif de contrôle

Si l'équipement de surveillance s'arrête, la transmission des données à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 est interrompue.

Ce qui signifie :

- Le circuit de sécurité est interrompu par l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61.
- Dans la mesure où il était actif, le pontage est annulé.

Comportement en cas de panne du réseau ou de rétablissement du réseau

En cas de panne du réseau, la transmission des données à l'appareil de commande est interrompue.

Ce qui signifie :

- Le circuit de sécurité est interrompu par l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61.
- Dans la mesure où il était actif, le pontage est annulé.

Panne du réseau pendant le temps d'intervalle :

- En cas de panne du réseau pendant le temps d'intervalle, on vérifie au rétablissement du courant si le moment de la prochaine purge est dépassé (estampille temporelle heure système).
- Si le moment de la prochaine purge est dépassé, le temps de veille commence.
- Le temps d'intervalle redémarre à partir de ce moment.
- Il faut le synchroniser à nouveau sur le moment voulu par déclenchement de la purge.

Panne du réseau pendant le temps de veille :

- En cas de panne du réseau pendant le temps de veille, l'ordre « **Ouvrir le circuit de sécurité** » est envoyé à l'appareil de commande de sécurité URS 60, URS 61 dès que le courant est rétabli.
- La purge doit être effectuée immédiatement pour que l'ordre puisse être annulé.

Panne du réseau pendant le temps de purge

- En cas de panne du réseau pendant le temps de purge, l'ordre « **Ouvrir le circuit de sécurité** » est envoyé à l'appareil de commande dès que le courant est rétabli.
- La purge doit être poursuivie et achevée pour que l'ordre puisse être annulé.

Réglages

Ouvrir le menu principal



Ouvrir le « menu principal ».

Description de l'affichage :

■ Luminosité

Réglage de la luminosité de l'écran.

Le réglage « sombre » augmente la durée de vie du rétro-éclairage.

■ Date/Heure

Régler la date et l'heure système, voir page 37.

■ Synchronisation temporelle.

L'activation de cette fonction entraîne une synchronisation avec l'heure système de l'URB 60.

■ Langue

Commutation de la langue utilisateur du français à l'anglais et inversement.

FR = F - français

GB = anglais

■ Adresse IP

Uniquement pour usage interne.

■ Débit en bauds

Réglage du débit en bauds requis voir page 38.

Description des options :



Ouvrir le menu Setup,
voir page 40

Configuration du SRL 6-60.

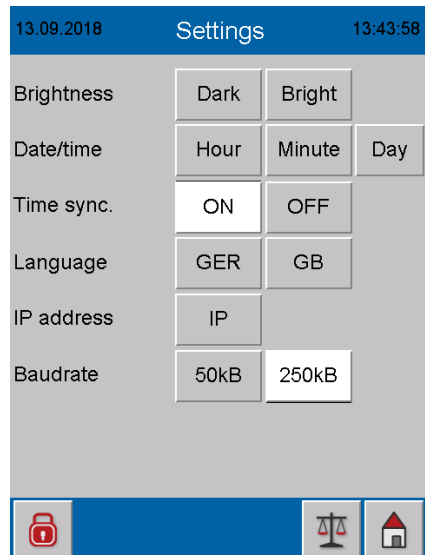
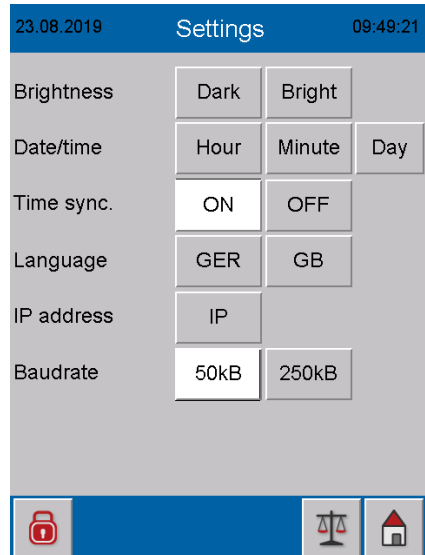


Connexion avec mot de passe,
voir page 28



Retour à la page d'accueil,
voir page 42

Exemple du menu principal anglais.



Réglages

Régler Date / Heure



En appuyant sur le bouton correspondant, on ouvre le menu de saisie respectif.



Exemple pour les heures.
Dans le champ supérieur s'affiche le réglage actuel respectif.




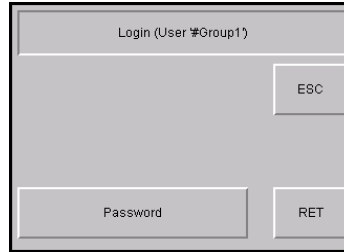
Description du menu de saisie :

-  /  Réglage des chiffres selon un ordre descendant ou ascendant
- << / >> - 10 / + 10
- < / > - 1 / + 1
- **ESC** Annulation
- **RET** Confirmation du réglage

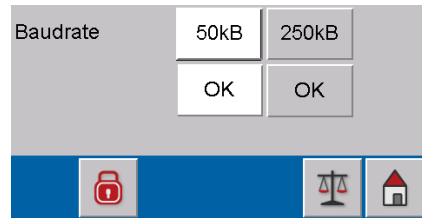
Réglages

Réglage du débit en bauds

1.  Ouvrez le menu « Login-User » et connectez-vous avec un mot de passe, voir page 28.



2. **50 kbit / 250 kbit**
Sélectionnez le débit en bauds requis.
Réglage usine = 50 kbit/s



3. **OK** Confirmez le débit en bauds.



La sélection est automatiquement suivie d'un redémarrage de l'équipement de surveillance SRL 6-60.

4. Après le redémarrage, le débit en bauds doit être reparamétré sur le coupleur CAN 750-347 WAGO.

Réglage du débit en bauds sur le coupleur CAN 750-347 WAGO

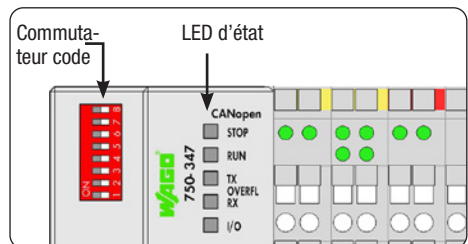
DANGER



Les travaux sur les installations électriques exposent à un danger de mort par électrocution.

- Mettez toujours l'appareil hors tension avant de l'ouvrir.
- Contrôlez l'absence de tension avant de commencer les travaux sur l'installation.

5. Après le redémarrage, désactivez l'équipement de surveillance SRL 6-60.
6. Ouvrez le couvercle.
7. Notez l'ID de nœud réglé sur le commutateur code.



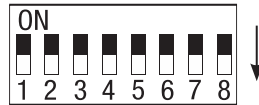
Réglages

8. Puis positionnez **tous** les commutateurs coulissants sur **OFF**.
9. Rétablissez l'alimentation électrique.
10. Réglez le débit en bauds comme suit et tenez compte des LED d'état :

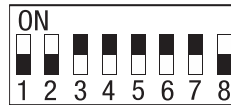
250 kbit/s : 1 + 2 = ON

50 kbit/s : 2 + 3 = ON

Confirmation du débit en bauds 8 = ON



allumées en



vert

250 kbit/s

11. Coupez à nouveau l'alimentation électrique.

50 kbit/s

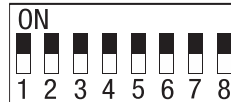


allumées en vert

12. Réglez à nouveau les ID de nœud notés auparavant.

ID de nœud du coupleur CAN WAGO :

- pour l'appareil 1 SRL6-60_1 = 122
- pour l'appareil 2 SRL6-60_2 = 124
- pour l'appareil 3 SRL6-60_3 = 120



Exemple

13. Fermez le couvercle et rétablissez l'alimentation électrique.

Configuration de l'équipement de surveillance SRL 6-60

Ouvrir le menu « Setup »



Ouvrir le menu « Setup ».

Les champs blancs de cette page indiquent la configuration actuelle de l'appareil.



Pour pouvoir modifier ces réglages, connectez-vous avec votre mot de passe, voir page 28.

Description de l'affichage / Réglages :

■ Temps d'intervalle

Intervalle de temps pendant lequel les tuyauteries doivent être purgées.

■ Temps de veille

La purge doit être déclenchée pendant ce laps de temps. Le temps de veille démarre après l'écoulement du temps d'intervalle.

■ Appareil de commande

L'appareil de commande de sécurité avec lequel la communication est actuellement établie.

■ Électrode

L'électrode de niveau surveillée.

■ Fonction

Fonction de l'électrode de niveau raccordée.

NB = Limiteur de niveau d'eau bas

NH = Sécurité de niveau d'eau élevé

■ Type d'installation

Le type d'installation (par ex. chaudière à vapeur) est à chaque fois indiqué sous la fonction.

23.08.2019		Setup		11:32:35	
Interval time	24 h				
Standby time	60 m				
Controller	URS 60	URS 61			
Electrode	1	2			
Function	LW	HW			
Hot water boiler					
Steam boiler					
		To operating system CE			

Options du pied de page :




Connexion avec mot de passe, voir page 28

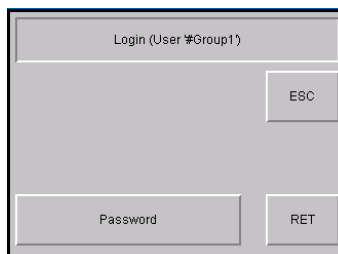


Retour à la page d'accueil, voir page 42

Configuration de l'équipement de surveillance SRL 6-60

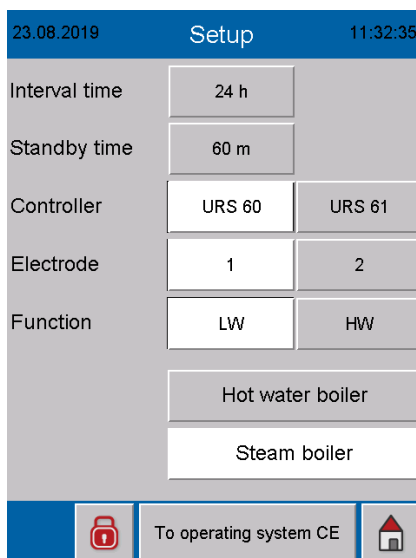
Connexion avec mot de passe

1.  Ouvrez le menu « Login-User » et connectez-vous avec un mot de passe, voir page 28.



Réglage de l'appareil de commande de sécurité, l'électrode de niveau et la fonction de l'électrode de niveau

1. Sélection de l'appareil de commande de sécurité.
URS 60 / URS 61
En appuyant sur le bouton respectif, vous pouvez sélectionner l'appareil de commande de sécurité requis.
2. Sélectionnez l'électrode de niveau qui doit être surveillée par l'équipement de surveillance SRL 6-60.
Pour ce faire, appuyez sur le numéro d'électrode correspondant.
3. Sélectionnez la fonction de l'électrode de niveau raccordée.
NB = Limiteur de niveau d'eau bas
NH = Sécurité de niveau d'eau élevé
4. Réglage du type d'installation.
 - ◆ Chaudière à eau surchauffée
 - ◆ Chaudière à vapeurLa commande séquentielle diverge en fonction du type d'installation. Elle permet d'assurer l'immersion/l'émersion des différentes électrodes.
5. Redémarrez.



Après la sélection de l'appareil de commande de sécurité et de l'électrode de niveau, l'équipement de surveillance SRL 6-60 doit être redémarré.

Configuration de l'équipement de surveillance SRL 6-60

Réglage du temps d'intervalle et du temps de veille

1. Affichez le clavier virtuel en appuyant sur le champ respectif.

2. Entrez le temps souhaité.

Temps d'intervalle :

2 à 255 heures (h)

Temps de veille :

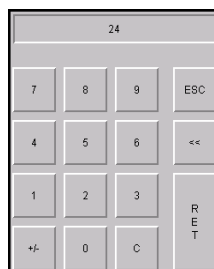
15 à 120 minutes (m)

3. **RET** Confirmez à chaque fois le temps réglé.

Description des touches d'écran :

- **0 - 9** Pavé numérique
- **<<** Effacement du dernier chiffre
- **ESC** Annulation
- **RET** Mémorisation du réglage

23.08.2019	Setup	11:34:52
Interval time	24 h	
Standby time	60 m	



Terminer la configuration



Fermez le menu « Setup » et revenez à la page d'accueil.

Affichage des messages

Affichage de tous les événements et états du système

L'équipement de surveillance SRL 6-60 saisit et enregistre tous les événements et états du système avec une estampille temporelle et les affiche dans le menu « Messages ».



Le menu « Messages » est ouvert à partir du menu de démarrage.

Les événements et états du système suivants sont saisis :

- Temps de veille
- Temps de purge
- Rétablissement du réseau
- Interrupteur du vanne D défectueux
- Interrupteur du vanne E défectueux
- Arrêt du SRL 6-60
- Alarme Niveau d'eau bas
- Électrode offline
- Déroulement du test du SRL 6-60

Description des options :



Parcourir la liste.



Afficher des informations sur le message sélectionné.

Messages	
1	24.08.19 11:44 Purging time
1	23.08.19 11:41 Standby time

Messages	
1	24.08.19 11:44 Purging time
1	23.08.19 11:41 Standby time

PURGING TIME:
The purging time is running.
The purging must take place within 5 minutes, otherwise the safety-chain will be interrupted by the NRS 1-40.1/4.2
The safety chain will be released only after a successful purging procedure.
Purging procedure:
1) Close valve E
2) Open valve F

Affichage des messages

History

Afficher les derniers 512 messages.

Aktuell



Retour à l'affichage des messages actuels.



Retour à la page d'accueil.

Messages		?
0	23.08.19 11:30	Purging time
0	23.08.19 11:30	Stopped by SRL 6-60
0	23.08.19 11:30	Test run SRL 6-60
1	23.08.19 11:30	Stopped by SRL 6-60
1	23.08.19 11:25	Purging time
1	23.08.19 11:25	Test run SRL 6-60
0	23.08.19 11:25	Standby time
0	23.08.19 11:25	Purging time
0	23.08.19 11:25	Stopped by SRL 6-60
0	23.08.19 11:24	ALARM: low level
1	23.08.19 11:24	ALARM: low level
1	23.08.19 11:23	Stopped by SRL 6-60
0	23.08.19 11:18	Current interval time too ...
1	23.08.19 11:18	Current interval time too ...
1	23.08.19 11:18	Standby time
1	23.08.19 11:18	Purging time
0	23.08.19 11:18	Standby time
0	23.08.19 11:18	Purging time
0	23.08.19 11:18	Stopped by SRL 6-60

Current

Défaillances du système

Erreurs fréquentes d'application et d'utilisation

L'écran reste sombre

Le cas échéant, la liaison CAN bus n'est pas connectée.

Remède :

Contrôlez les raccords bus CAN, notamment l'alimentation électrique 24 V.

Le message suivant « Deux contacts fin de course actionnés » s'affiche.

Remède :

- Contrôlez si les contacts fin de course sont correctement réglés.
- Vérifiez si les contacts « Ouvert/Fermé » ne commutent pas trop rapidement l'un après l'autre.

Le déroulement du programme « Purge » est interrompu

Rupture de câble éventuelle sur l'interrupteur de fin de course.

Remède :

Vérifiez le câble de raccordement et le contact fin de course.

Le symbole du sablier « Attendre NB » ne s'éteint pas

Une électrode NH à surveiller est éventuellement paramétrée sur NB.

Remède :

Corrigez l'erreur de paramétrage.

Que faire en cas de défaillances du système

Contrôle du montage et du fonctionnement

Lorsque les défauts du système ont été éliminés, contrôler le fonctionnement de la manière suivante.

- Contrôle du montage et du fonctionnement
- Contrôle des réglages



S'il se produit des défauts ou des anomalies impossibles à éliminer à l'aide des présentes instructions de montage et de mise en service, veuillez vous adresser à notre service technique.

Mise hors service / Démontage

1. Mettez l'installation SPECTOR*connect* hors tension.
2. Débranchez les connecteurs de l'équipement de surveillance SRL 6-60.
3. Si l'équipement de surveillance SRL-6-60 est le dernier appareil du bus CAN, posez une résistance terminale de 120 Ω sur le dernier appareil du bus CAN.
4. Débranchez les voyants lumineux externes.
5. Démontez l'équipement de surveillance.
6. Démontez les contacts fin de course.



L'interruption du câble de bus CAN génère un message d'alarme.

Destruction

Pour détruire l'équipement de surveillance SRL 6-60, respecter les prescriptions légales en matière d'élimination des déchets.

Retour d'appareils décontaminés

Les marchandises entrées en contact avec des substances nocives pour la santé doivent être vidées et décontaminées avant leur retour ou leur restitution à GESTRA AG !

Les produits désignent aussi bien les substances solides, liquides ou gazeuses, les mélanges de substances ou encore les rayonnements.

GESTRA AG n'accepte les retours ou les restitutions de marchandises que si celles-ci sont accompagnées d'un bordereau de retour rempli et signé et d'une déclaration de décontamination également remplie et signée.



La confirmation de retour de même que la déclaration de décontamination doivent être jointes à la marchandise retournée, accessibles de l'extérieur, faute de quoi un traitement ne pourra être effectué et la marchandise sera retournée à l'expéditeur à ses frais.

Procédez comme suit :

1. Annoncez le retour à GESTRA AG par e-mail ou par téléphone.
2. Attendez de recevoir la confirmation de retour de GESTRA AG.
3. Expédiez la marchandise accompagnée de la confirmation de retour remplie (y compris la déclaration de décontamination) à GESTRA AG.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, nous déclarons que l'équipement de surveillance SRL 6-60 est conforme aux directives européennes suivantes :

- Directive 2014/30/UE Directive CEM
- Directive 2014/35/UE Directive basse tension

Vous trouverez tous les détails concernant la conformité de l'appareil aux directives européennes dans notre déclaration de conformité.

La déclaration de conformité valide est disponible sur Internet sous **www.gestra.de** ou peut être demandée auprès de notre société.



Vous trouverez nos filiales dans le monde entier sous :

www.gestra.com

GESTRA AG

Münchener Straße 77

28215 Bremen

Allemagne

Téléphone +49 421 3503-0

Fax +49 421 3503-393

E-Mail info@de.gestra.com

Web www.gestra.de